

# 煤氣嵌入式平面爐系列

Town Gas Built-in Hob Series



## 專業系列 Professional Series

「極炎火」爐頭 Mega Flame Burner  
MEGA3 \$7,730



「極炎火」爐頭 Mega Flame Burner  
MEGA2 \$6,930



## 專業系列 Professional Series

「超勁火」爐頭 Turbo Flame Burner  
TNJB72UT-C \$6,630



## 型格系列 Perfecto Series

「旋風火」爐頭 Vortex Flame Burner  
TRJB72VS-C \$8,130



○ 輕觸式面板  
Sensor touch panel

## 時尚系列 Contemporary Series



「密封」爐頭  
Sealed Burner

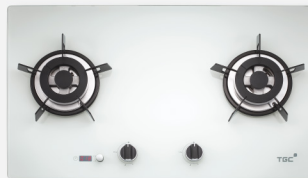
TRTB62ST-G

\$5,730



TRTB72ST-G

\$5,730



ST62TG

\$5,730



Y-Hob TRJH2S-G

\$4,680



— 嵌入式或座檯式安裝均可  
Built-in hob or hotplate installation

TRTB83ST-G

\$6,530



TRTB831ST-G

\$6,530



TRTB53ST-G

\$6,130



## 單件式系列 Domino Series

**GOOD DESIGN  
AWARD 2019**

### 「極炎火」爐頭

Mega Flame Burner

RJB31CT

\$9,850



### 「密封」爐頭

Sealed Burner

RJB32C

\$8,650



### 「燒烤」爐頭

Grill Burner

RJB31CG

\$11,050



## 高效能系列 Eco Series

### 「蓮芯火」爐頭 Lotus Flame Burner

TRTB72LT-C

黑色玻璃面 Black Glass

\$6,430

灰色玻璃面 Grey Glass

\$6,930



### 「內炎火」爐頭 Inner Flame Burner

TRJB72NT-C

\$6,830



#### 產品特點 Product Features:



自動時間掣  
Timer function



火力高達5.8千瓦或以上  
Gas rating up to 5.8kW or above



獨立爐芯火  
Independent simmer flame



高效能環保爐頭  
High efficiency eco burner



易潔密封爐頭  
Easy-to-clean sealed burner



低身爐架  
Low profile pan support



日本製造  
Made in Japan



優質陶瓷玻璃；能承受攝氏700°C  
高溫；傳熱度特低及容易清潔  
Easy-to-clean ceramic glass,  
heat resistance up to 700°C



堅固耐用強化玻璃  
Durable tempered glass surface





# 爐具增強實景(AR)體驗

## Appliance Augmented Reality (AR) Experience

### 下載及安裝 Download and Install

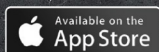
在 App Store 或 Google Play 搜尋及下載 **WedCam**

"Search and download" **WedCam** from App Store or Google Play



只要掃描此圖片，將已選擇的煮食爐模擬置於廚房適當位置，即可瞬間感受爐具火力及特色。

Scan this image to experience the augmented preview of the selected appliance at your kitchen with the flame visualization and product features.





TGC



爐頭數目 No. of Burners	型號 Model	顏色代號# Colour Code#	整體尺寸 (高x闊x深) Dimensions (HxWxD)	櫃面開孔尺寸 (闊x深) Cut-out Dimensions (WxD)	最高 / 最低用氣量:兆焦耳 / 小時(千瓦) Maximum/Minimum Gas Consumption:MJ/hr(kW)		重量 Weight	電源供應+ Electric Supply+
			毫米mm 吋inch	毫米mm 吋inch	大爐頭 Large Burner	小爐頭 Small Burner	公斤 / 磅 kg / lb	
3	MEGA3	BG	125 (54)* x 852 x 438 4.9 (2.1)* x 33.5 x 17.2	815 x 405 32.1 x 15.9	21.6 (6.0) / 1.1 (0.3) x 2	10.1 (2.8) / —	15.5 / 34.1	DC x 2
	TRTB831ST-G		128 (56)* x 880 x 520 5.0 (2.2)* x 34.6 x 20.5		18.0 (5.0) / 1.4 (0.4) x 2		21.0 / 46.2	
	TRTB83ST-G	BG, WG	128 (56)* x 860 x 450 5.0 (2.2)* x 33.9 x 17.7	20.0 / 44.0				
	TRTB53ST-G		128 (56)* x 640 x 500 5.0 (2.2)* x 25.2 x 19.7	555 x 475 21.9 x 18.7	18.0 (5.0) / 1.4 (0.4)	10.1 (2.8) x 2	18.0 / 39.6	
2	MEGA2	BG	125 (54)* x 737 x 438 4.9 (2.1)* x 29.0 x 17.2	703 x 403 27.7 x 15.9	21.6 (6.0) / 1.1 (0.3) x 2	—	14.5 / 31.9	AC
	TNJB72UT-C		125 (66)* x 738 x 439 4.9 (2.6)* x 29.1 x 17.3		20.9 (5.8) / 1.1 (0.3) x 2	—	15.0 / 33.0	
	TRJB72VS-C		134 (73)* x 742 x 440 5.3 (2.9)* x 29.2 x 17.3		19.1 (5.3) / 1.4 (0.4) x 2	—	11.0 / 24.2	
	TRJB72NT-C		96 (59)* x 737 x 438 3.8 (2.3)* x 29.0 x 17.2		15.1 (4.2) / 1.8 (0.5) x 2	—	12.5 / 27.5	
	TRTB72LT-C	BG, GEG	109 (55)* x 746 x 440 4.3 (2.2)* x 29.4 x 17.3		19.1 (5.3) / 1.1 (0.3) x 2	—	17.0 / 37.4	DC x 2
	TRTB72ST-G	BG, WG	128 (56)* x 760 x 450 5.0 (2.2)* x 29.9 x 17.7		18.0 (5.0) / 1.4 (0.4) x 2	—		
	TRTB62ST-G	BG, WG, BUG, GG, RG	128 (56)* x 720 x 420 5.0 (2.2)* x 28.3 x 16.5	670 x 350 26.4 x 13.8	18.0 (5.0) / 1.4 (0.4) x 2	—	18.0 / 39.6	CC
	ST62TG	BG	142 (67)* x 745 x 445 5.6 (2.6)* x 29.3 x 17.5	670 x 350 / 703 x 403 26.4 x 13.8 / 27.7 x 15.9	18.0 (5.0) / 1.8 (0.5) x 2	—	11.0 / 24.2	
	TRJH2S-G		150 (56)* x 712 x 392 5.9 (2.2)* x 28.0 x 15.4	670 x 350 26.4 x 13.8	18.0 (5.0) / 3.3 (0.9) x 2	—	7.2 / 15.8	
	RJB32C		126 (54)* x 290 x 520 5.0 (2.1)* x 11.4 x 20.5	268 x 490 10.6 x 19.3	10.1 (2.8)	6.1 (1.7)	7.7 / 16.9	
1	RJB31CT		124 (54)* x 290 x 520 4.9 (2.1)* x 11.4 x 20.5		21.6 (6.0) / 1.1 (0.3)	—	7.3 / 16.1	
	RJB31CG		106 (54)* x 290 x 520 4.2 (2.1)* x 11.4 x 20.5		7.7 (2.2) / 3.2 (0.9)	—		CC

查詢或訂購 For enquiries or to place order

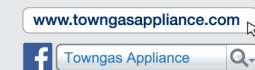
產品銷售熱線 : 2232 1000  
Sales Hotline

各煤氣客戶中心或名氣廊  
Any Towngas Customer Centre or Towngas Avenue

^ 免費維修保養及送貨安裝服務只適用於住宅用戶，而在馬灣、大嶼山（東涌除外）及離島（長洲/梅窩/南丫島/坪洲）提供所需服務須收取附加費。所有行使禁區紙的地區則不獲提供維修保養及送貨安裝服務。香港中華煤氣有限公司不會為本公司產品因不適當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年保養服務（包括免費更換零件）。此保養服務並不包括損耗配件（如爐架、溢湯盤、爐蓋及爐環等）。新更換爐具零件（不包括損耗配件）的保養期延長至24個月。價格及規格如有更改，恕不另行通知。所有圖片只供參考。

^ Free warranty, delivery and installation servicing only for residential customers. For Ma Wan, Lantau Island (except Tung Chung), and outlying islands (Cheung Chau, Mui Wo, Lamma Island and Peng Chau), surcharge will be applied. Warranty, delivery and installation servicing will not be provided for all restricted areas. The Hong Kong & China Gas Co. Ltd. will not provide the 3-year warranty service (including free spare parts replacement) to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our Company products. This warranty service does not cover consumable parts (e.g. pan support, drip pan, burner cap and burner ring). Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) of Towngas appliances is extended to 24 months. All prices and specifications are subject to change without notice. All photos are for reference only.

© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet are not allowed without prior permission from Towngas.



# BG: 黑色玻璃面 Black glass  
WG: 白色玻璃面 White glass  
BUG: 藍色玻璃面 Blue glass  
GEG: 灰色玻璃面 Grey glass  
GG: 綠色玻璃面 Green glass  
RG: 粉紅色玻璃面 Pink glass

+ AC: 交流電220伏特 (50赫) 220V a.c. (50Hz)

CC: 'C' 型電池1.5伏特  
'C' Size battery 1.5V

DC: 'D' 型電池1.5伏特  
'D' Size battery 1.5V

\* 高度至爐架 (至廚櫃面)  
Height to pan support (to bench top)

免 費包零件保養3年^  
3-year warranty including parts^

免 息分期10個月  
10-month interest-free instalments

免 費送貨服務^  
Free delivery service^

免 費標準安裝^  
Free standard installation^

